

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Smart Radiator Thermostat
Model: VA04
Length: 56 mm
Diameter: 49 mm
Weight: 118 g (without battery) / 151 g (incl. battery)
Batteries: Rechargeable li-ion Polymer Battery
Radio: 2400-2483.5 MHz, Mesh (Thread), max. +10dBm
Display: 240x240px LCD screen
Input: Rotary and touch control
Material: PC, ABS, PMMA, nickel-plated brass (metal nut)
Colour: white, matte
Noise level: < 30 dBA
Int. Protection Marking: IP20

OPERATING RESTRICTIONS

Ambient Temperature: 0-50 °C
Max. Surface Temperature: +90 °C
Level of pollution: 2

ADDITIONAL CHARACTERISTICS

Mode of action: type 1

EU DECLARATION OF CONFORMITY

This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following EU Directives:

- RED Directive 2014/53/EU
- RoHS Directive 2015/863/EU

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: tado.com/conformity

MANUFACTURER

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 Munich
Germany

The WEEE symbol means that a device must be disposed



of separately from general household waste. When a device reaches the end of its lifespan, it must be taken to a designated waste collection point for safe disposal or recycling.

This conserves natural resources, protects human health and helps the environment.

UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, tado GmbH declares that this device is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: tado.com/conformity

UK PSTI STATEMENT OF COMPLIANCE

This product is in conformance with the applicable security requirements in Schedule 1 of "The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

Updates and patches to address security vulnerabilities will be provided until 30/04/2034.

Security vulnerabilities can be reported to security@tado.com.

The unabridged and signed version of this Statement of Compliance is available at: tado.com/conformity

UK AUTHORISED REPRESENTATIVE:

Authorised Representative Service
The Old Methodist Chapel
Great Hucklow
SK17 8RG
UK

105276
V2



SAFETY INFORMATION

The product is intended for indoor use only.



The most up-to-date version of this document is available at: tado.com/conformity

Protect the product from dirt and moisture. Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water. Ensure that the radiator is turned off and has cooled down before beginning the device installation. Do not use the device if it has been damaged. Do not attempt to service or repair the device yourself.

Do not allow children to play with the device. Keep the devices (mobile phones, tablets, PCs) that can remotely control the device away from children.



TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Chytrý radiátorový termostat
Model: VA04
Délka: 56 mm
Průměr: 49 mm
Hmotnost: 118 g (bez baterie) / 151 g (včetně baterie)
Baterie: Dobíjecí lithioniová polymerní baterie
Vysílač: 2400-2483.5 MHz, Mesh (Thread), max. +10dBm
Displej: Obrazovka LCD 240 x 240 px
Vstup: Otočné a dotykové ovládání
Materiál: PC, ABS, PMMA, poniklovaná mosaz (kovová matice)
Barva: bílá, matná
Hladina hluku: < 30 dBA
Stupeň krytí: IP20

PROVOZNÍ OMEZENÍ

Teplota okolního prostředí: 0–50 °C
Max. teplota na povrchu: + 90 °C
Úroveň znečištění: 2

DALŠÍ VLASTNOSTI

Způsob účinku: typ 1

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními následujících směrnic EU:

- směrnice 2014/53/EU o rádiových zařízeních (RED),
- směrnice 2015/863/EU o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)

Kopie Prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese: tado.com/conformity

VÝROBCA

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 Mnichov
Německo

Symbol WEEE znamená, že zařízení musí být zlikvidováno odděleně od běžného domovního odpadu. Když zařízení dosáhne konce své životnosti, je třeba je odevzdat na určené sběrné místo k bezpečné likvidaci nebo recyklaci.

Šetří se tím přírodní zdroje, chrání lidské zdraví a pomáhá životnímu prostředí.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Výrobek je určen pouze pro použití uvnitř budov.

Chraňte výrobek před nečistotami a vlhkostí. Nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí a vyhněte se stříkající vodě. Před zahájením instalace zařízení se ujistěte, že je radiátor vypnutý a vychladlý. Zařízení nepoužívejte, pokud bylo poškozeno. Nepokoušejte se provádět servis nebo opravu zařízení sami.

Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály. Zařízení (mobilní telefony, tablety, počítače), která mohou zařízení dálkově ovládat, uchovávejte mimo dosah dětí.

Nejnovější verze tohoto dokumentu je k dispozici na adrese: tado.com/conformity

Kopie Prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese: tado.com/conformity

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Inteligentný radiátorový termostat
Model: VA04
Dĺžka: 56 mm
Priemer: 49 mm
Hmotnosť: 118 g (bez batérie) / 151 g (vrátane batérie)
Batérie: nabíjateľná lítiovo-iónová polymerná batéria
Rádio: 2400-2483.5 MHz, Mesh (Thread), max. +10dBm
Zobrazenie: 240 x 240 px LCD obrazovka
Vstup: Otočný a dotykový ovládač
Materiál: PC, ABS, PMMA, poniklovaná mosadz (kovová matica)
Farba: biela, matná
Hladina hluku: <30 dBA
Stupeň krytia: IP20

PREVÁDZKOVÉ OBMEDZENIA

Okolitá teplota: 0 – 50 °C
Max. teplota povrchu: +90 °C
Úroveň znečistenia: 2

ĎALŠIE CHARAKTERISTIKY

Spôsob účinku: typ 1

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami týchto smerníc EÚ:

- Smernica RED 2014/53/EÚ
- Smernica RoHS 2015/863/EÚ

Kópia vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na adrese: tado.com/conformity

VÝROBCA

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 Mnichov
Nemecko

Symbol OEEZ znamená, že zariadenie sa musí likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, treba ho odniesť na určené zberné miesto na bezpečnú likvidáciu alebo recykláciu.

Tým sa šetrí prírodné zdroje, chráni sa ľudské zdravie a pomáha sa ochrane životného prostredia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Výrobok je určený len na použitie v interiéri.

Chraňte výrobok pred znečistením a vlhkosťou. Nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí a nevystavujte ho striekajúcej vode. Pred začatím inštalácie zariadenia sa uistite, že je radiátor vypnutý a vychladnutý. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho. Nepokúšajte sa sami vykonávať servis ani opravu zariadenia.

Nedovoľte deťom, aby sa so zariadením hrali. Zariadenia (mobilné telefóny, tablety, počítače), ktoré môžu ovládať zariadenie na diaľku, uchovávejte mimo dosahu detí.

Najnovšia verzia tohto dokumentu je k dispozícii na adrese: tado.com/conformity



Pametni radijatorski termostat X



TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Pametni radijatorski termostat

Model: VA04
Duljina: 56 mm
Promjer: 49 mm
Masa: 118 g (bez baterije) / 151 g (s baterijom)
Baterije: punjiva litij-ionska polimerna baterija
Radio: 2400-2483.5 MHz, Mesh (Thread), maks. +10dBm
Zaslom: LCD zaslon razlučivosti 240 x 240 piksela
Ulaz: Okretni i dodirni upravljač
Materijal: PC, ABS, PMMA, niklovaní mesing (metalna matica)
Boja: bijela, mat
Razina buke: <30 dBA
Međunarodni stupanj zaštite: IP20

OGRAĐENJA UPOTREBE

Temperatura okoline: 0 – 50 °C
Maks. temperatura površine: +90 °C
Razina onečišćenja: 2

DODATNA SVOJSTVA

Način djelovanja: tip 1.

EU IZJAVA

O SUKLADNOSTI

Ovaj je uređaj u skladu s nužnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama sljedećih direktiva EU-a:

- Direktiva 2014/53/EU za radijsku opremu (RED)
- Direktiva 2015/863/EU o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS)

Primjerak EU izjave o sukladnosti dostupan je na: tado.com/conformity

PROIZVOĐAČ

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 München
Njemačka

Simbol OEEO znači da se uređaj mora zbrinjivati odvojeno od općeg kućanskog otpada. Po isteku vijeka trajanja proizvoda potrebno ga je odnijeti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje otpada radi sigurnog zbrinjavanja ili recikliranja. Time se čuvaju prirodni resursi, štiti ljudsko zdravlje i pomaže očuvati okoliš.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

Proizvod je namijenjen samo za unutarnju uporabu.

Zaštite proizvod od prljavštine i vlage. Nemojte upotrebljavati proizvod u vlažnim okolinama i izbjegavajte prskanje proizvoda vodom. Prije početka ugradnje uređaja provjerite je li radijator isključen i je li se ohladio. Nemojte upotrebljavati uređaj ako je oštećen. Nemojte pokušavati sami servisirati ili popravljati uređaj.

Nemojte dopustiti djeci da se igraju uređajem. Držite uređaje koji mogu daljinski upravljati uređajem (mobilne telefone, tablete, računala) dalje od djece.

Najnovija verzija ovog dokumenta dostupna je na: tado.com/conformity



Pametni radiatorski termostat X



TEHNIČNI PODATKI

Pametni radiatorski termostat

Model: VA04
Dolžina: 56 mm
Premjer: 49 mm
Teža: 118 g (bez baterije) / 151 g (z baterije)
Baterije: Polinilna litij-ionska polimerna baterija
Radio: 2400-2483.5 MHz, Mesh (Thread), najv. +10dBm
Zaslom: LCD-zaslom, 240 x 240 slikovnih pik
Vhod: Vrtljivo upravljanje in upravljanje na dotik
Material: PC, ABS, PMMA, z nikljev prevlečena medenina (kovinska matica)
Barva: bela, mat
Stopnja hrupa: <30 dBA
Mednarodna oznaka zaštite: IP20

OMEJITVE DELOVANJA

Temperatura prostora: 0 – 50 °C
Najv. temperatura površine: +90 °C
Stopnja onesnaženosti: 2

DODATNE ZNAČILNOSTI

Način delovanja: tip 1

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami naslednjih direktiv EU:

- Direktiva RED 2014/53/EU
- Direktiva RoHS 2015/863/EU

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem mestu: tado.com/conformity

PROIZVAJALEC

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 München
Nemčija

Simbol OEEO pomeni, da je treba napravo odvreči ločeno od splošnih gospodinskih odpadkov. Ko se življenjska doba naprave izteče, je treba napravo odnesti na določeno zbirno mesto za varno odstranjevanje ali recikliranje. S tem ohranjamo naravne vire, varujemo zdravje ljudi in pomagamo okolju.

VARNOSTNE INFORMACIJE

Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Izdelek zaščitite pred umazanijo in vlago. Izdelka ne uporabljajte v vlažnem okolju in ne pršite vode. Pred začetkom nameščanja naprave se prepričajte, da je radiator izklopljen in ohlajen. Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana. Naprave ne poskušajte servisirati ali popravljati sami.

Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo. Naprave (mobilne telefone, tablične računalnike, osebne računalnike), s katerimi lahko daljinsko upravljate napravo, hranite stran od otrok.

Najnovejša različica tega dokumenta je na voljo na spletnem mestu: tado.com/conformity



Intelligens radiátor-termosztát X



MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

Intelligens radiátor-termosztát

Modell: VA04
Hosszúság: 56 mm
Átmérő: 49 mm
Tömeg: 118 g (akkumulátor nélkül) / 151 g (akkumulátorral együtt)
Akkumulátorok: Újratölthető lítiumion-polimer akkumulátor
Rádió: 2400-2483.5 MHz, Mesh (Thread), max. +10dBm
Kijelző: 240x240 felbontású LCD kijelző
Bemenet: Forgókapcsoló- és érintésvédelem
Anyag: PC, ABS, PMMA, nikkellezett sárgaréz (fém anya)
Szín: matt fehér
Zajszint: < 30 dBA
IP-védelességi jelölés: IP20

MŰKÖDÉSI HATÁRÉRTÉKEK

Környezeti hőmérséklet: 0 – 50 °C
Max. felületi hőmérséklet: +90 °C
Szennyezettség mértéke: 2

TOVÁBBI JELLEMZŐK

Hatásmód: 1. típus

EU-MEGFELELŐSÉGI

NYILATKOZAT

A készülék megfelel a alábbi uniós irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek:

- 2014/53/EU RED irányelv
- 2015/863/EU RoHS irányelv

Az EU-megfelelősségi nyilatkozat egy példánya elérhető a következő weboldalon: tado.com/conformity

GYÁRTÓ

tado GmbH
Sapporobogen 6-8
80637 München
Németország

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy a készüléket az általános háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor egy készülék eléri az élettartama végét, egy kijelölt hulladékgyűjtő pontra kell elszállítani, biztonságos ártalmatlanítás vagy újrahasznosítás céljából. Ezzel kíméljük a természeti erőforrásokat, továbbá védjük az emberi egészséget és a környezetet.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A termék kizárólag beltéri használatra készült.

Ővja a terméket a szennyeződéstől és a nedvességtől. Ne használja a terméket nedves környezetben, és ővja a készüléket a fröccsenő víztől. A készülék felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a radiátor ki van kapcsolva és teljesen lehűlt. Ne használja a készüléket, ha az megsérült. Ne próbálja meg egyedül karbantartani vagy javítani a készüléket.

Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak a készülékkel. Tartsa távol a gyermekektől a készülék távezérlésére alkalmas eszközöket (mobiltelefonokat, táblagépeket, számítógépeket).

A dokumentum legfrissebb változata a következő címen érhető el: tado.com/conformity

